

Haus des Sports
Talgutzentrum 27
CH-3063 Ittigen b. Bern
Telefon +41 31 359 73 90
Fax +41 31 359 73 91
info@swisstabletennis.ch
www.swisstabletennis.ch

Member ITTF · ETTU

Geht an / Va à:
Teilnehmende Clubs
Clubs participants

Ittigen, den 31. Mai 2022

Finalrunde U13, U15 und U18, Saison 2021/22
Tour final U13, U15 et U18, saison 2021/22

Sehr geehrte Damen und Herren
Mesdames, Messieurs,

Sie werden hiermit zu obiger Runde aufgeboten / *Vous êtes convoqués pour le tour susmentionné:*

Ort / Lieu : **Sporthalle Hofmatt 3, Luzernerstrasse 12, 6045 Meggen**

Organisator: **TTC Rapid Luzern**

Datum / Zeit:	Samstag, 18. Juni 2022	Hallenöffnung / <i>Ouverture de la salle</i>	11h30
Date / Heure :	Samedi 18 juin 2022	Meldeschluss am Turnierbüro / <i>Délai d'inscription au bureau du tournoi</i>	12h15
		Vorrunde 1. Runde / <i>Tour éliminatoire 1er tour</i>	13h00
		Vorrunde 2. Runde / <i>Tour éliminatoire 2e tour</i>	anschl. ca. / <i>ensuite env.</i> 15h00
		Vorrunde 3. Runde / <i>Tour éliminatoire 3e tour</i>	anschl. ca. / <i>ensuite env.</i> 17h00
	Sonntag, 19. Juni 2022	Hallenöffnung / <i>Ouverture de la salle</i>	08h00
	Dimanche 19 juin 2022	Meldeschluss am Turnierbüro / <i>Délai d'inscription au bureau du tournoi</i>	08h30
		1. Platzierungsspiel / <i>1er match de classement</i>	09h00
		Mittagessen / <i>Déjeuner</i>	11h00 – 13h00
		2. Platzierungsspiel / <i>2e match de classement</i>	13h00
		Siegerehrung (in Sportkleidern) / <i>Remise des prix (en habits de sport)</i>	anschl. ca. / <i>ensuite env.</i> 15h30

Bälle / *Balles* : Donic P40+***, Plastik weiss / plastique blanche

OSR / *JA* : Michael Frass (Luzern)

Verpflegung: Es werden am Sonntagmittag warme Mahlzeiten zu CHF 12.- angeboten: Spaghetti an Bolognese-, Carbonara- oder Pesto-Sauce.

Bestellungen für Mittagessen sind bis spätestens **15. Juni 2022** direkt per E-Mail zu richten an karin.opprecht@rapidluzern.ch

Restauration : An beiden Tagen wird den ganzen Tag ein reichhaltiges Buffet angeboten

Il y a des repas chauds à dimanche midi pour CHF 12.- : Spaghettis à la sauce bolognaise, à la carbonara ou au pesto.

Des commandes pour les offres susmentionnées doivent être adressées directement par e-mail à karin.opprecht@rapidluzern.ch jusqu'au 15 juin 2022 au plus tard. Les deux jours, un buffet riche sera proposé toute la journée.

Unterkunft: Übernachtungsmöglichkeiten finden Sie auf der beigelegten Liste.

Hébergement : Veuillez trouver des possibilités d'hébergements sur la liste ci-jointe.

Bitte beachten Sie für die Durchführung der Spiele die Bestimmungen im Sportreglement (SpR) STT und im Finanzreglement (FR) STT sowie insbesondere folgende Punkte:

Pour l'organisation des matchs, il faudra respecter les dispositions du Règlement sportif (RS) STT et du Règlement financier (RF) STT ainsi que surtout les points suivants:

Bei der **Finalrunde U13, U15 und U18** wird gemäss SpR STT, Art. 50.2.3 (6 bis 10 Spiele; die Begegnung ist beendet, sobald alle möglichen Spiele beendet sind oder eine Mannschaft 6 Siege erreicht hat. Erreicht eine Mannschaft den 6. Sieg während eines oder mehreren parallel laufenden Spielen, werden die parallel laufenden Spiele noch zu Ende gespielt und für die Elo-Punktzahl der Spieler gewertet) und 50.3.2 (Sieg = 2 Punkte, Unentschieden = 1 Punkt und Niederlage = kein Punkt) gespielt. Die Spiele werden auf **zwei Tischen** gespielt. Der OSR kann bei Zeitknappheit verfügen, einzelne Spiele auf einem zusätzlichen Tisch auszutragen.

Für das **Doppel** ist es möglich, zusätzlich 1 bis 2 Spieler einzusetzen, wobei die Doppelspieler erst unmittelbar vor dem Doppel nominiert werden können (betreffend Stammspieler-/Ersatzspielereinsätze gilt SpR STT, Art. 50.4.6).

Es werden an den Tischen keine offiziellen Schiedsrichter amten; die Mannschaften sind für die **Bedienung der Zählgeräte** verantwortlich (nicht im Einsatz stehende Spieler)

Auslosung und **Setzung** der zu bildenden Gruppen erfolgen gemäss SpR STT Art. 540.1.3 aufgrund der Summe der Klassierungspunkte der 3 höchstklassierten Spieler einer Mannschaft, wobei der Titelverteidiger auf Platz 1 gesetzt wird.

*Lors du **tour final U13, U15 et U18** on jouera selon RS STT, art. 50.2.3 (6 à 10 matchs; la rencontre est cependant terminée lorsqu'une équipe a gagné 6 matchs ou qu'il y a match nul. Toutefois, si une équipe obtient le sixième point alors qu'un ou plusieurs autres matchs sont en cours, ceux-ci doivent être menés à terme et seront comptabilisés pour les points Elo.) et 50.3.2 (victoire = 2 points, match nul = 1 point et défaite = aucun point). Les matchs doivent être disputés sur **deux tables**, à moins que – par manque de temps – le JA décide de jouer certains matchs sur une table supplémentaire.*

*Il est possible d'aligner un ou deux joueurs supplémentaires pour le **double**. Les joueurs de double peuvent être désignés juste avant le match (concernant l'alignement des joueurs titulaires et des joueurs remplaçants, le RS STT, art. 50.4.6, est valable).*

*Il n'a pas d'arbitres officiels qui fonctionne aux tables; les équipes sont responsables pour l'**utilisation des compteurs** (joueurs qui ne sont pas en lice).*

*Les groupes sont **composés et tirés au sort** en fonction de la somme des points de classement des 3 joueurs les mieux classés d'une équipe, le tenant du titre occupant la 1ère place (selon RS STT, art. 540.1.3).*

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und verbleiben mit freundlichen Grüssen

Nous vous souhaitons beaucoup de succès et vous prions d'agréer nos meilleures salutations

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Geschäftsstelle

Daniel Burren, Office central

Beilagen / annexes:

Meldungen / *inscriptions*

Übernachtungsmöglichkeiten / *possibilités d'hébergement*

Modusbeschreibung / *description du mode*

Kopie an / *Copie à:*

SPOKO STT / *CoSpo STT*

M. Frass (OSR)

TTC Rapid Luzern (K. Opprecht)

Nachwuchsverantwortliche RV / *Responsables jeunesse AR*